Was bewirkt Kamishibai?

Konzentration und Aufmerksamkeit
Kamishibai macht Spaß. Und ist dabei
hervorragend geeignet, die Aufmerksamkeit
und die Sprach- und Erzählkompetenz von
Kindern zu fördern. Über die ausdrucksstarken Bildtafeln lässt sich schnell Kontakt
mit ihnen aufnehmen – auch in größeren und

Kommunikation geschieht von selbst

heterogenen Gruppen.

Wenn sich die Klapptüren eine nach der anderen langsam öffnen, treten die Bildfiguren dicht an die Kinder heran, wecken ihre Neugier und ziehen sie in ihren Bann. Mitmach-Geschichten laden ein teilzunehmen, Zauberformeln zu wiederholen, in die Hände zu klatschen oder Fragen zu beantworten.

Gut für den pädagogischen Einsatz Kamishibai wird in Kinderkrippen, Kindergärten, Schulen und Büchereien eingesetzt.



In Zusammenarbeit mit:

Aya Puster Verlag

Ludwigshafen www.puster-verlag.de E-Mail: info@puster-verlag.de



Autour d'un Livre Internationale Kinderbücher

Frankfurt am Main E-Mail: groulard@autour-dun-livre.de



Japanische Buchhandlung Takagi

Düsseldorf www.takagi-books.de E-Mail: y.takagi@gmx.de



Doshinsha Verlag

Tokyo www.doshinsha.co.jp



International Kamishibai Association of Japan

Tokyo www.geocities.jp/kamishibai/ E-Mail: kamishibai@ybb.ne.jp



Weitere Informationen und Termine zu den einzelnen Fortbildungen erhalten Sie unter:



Le Jardin GmbH

Trakehner Str. 7-9C 60487 Frankfurt am Main

Tel: 069/ 66 96 98 814 www.le-jardin.eu E-Mail: Kamishibaikunst@le-jardin.eu



Das japanische Papiertheater

Kamishibai

Sprache und Kommunikation von Kindern fördern





Was ist Kamishibai?

Kamishibai – wörtlich übersetzt "Papiertheater" – stammt ursprünglich aus Japan und ist eine besondere Form des Erzählens. Es besteht aus einem transportablen Holzrahmen mit Klapptüren, in den Bildtafeln eingeschoben werden.

Die Erzählerin oder der Erzähler können den Blickkontakt mit dem Publikum gut halten und die Zuschauenden werden so leicht ins Geschehen mit einbezogen.

Kyokan - das Herz von Kamishibai

Gefühle und Gedanken miteinander zu teilen und etwas gemeinsam zu empfinden, das bedeutet "kyokan". Kamishibai hätte in Japan keine Bedeutung, wenn eine Geschichte nicht auch "kyokan" erzeugen könnte.

Gute Geschichten zeichnen sich dadurch aus, dass sie Lebensfreude ausdrücken und starke Gefühle auslösen. Die Illustrationen müssen die Aufmerksamkeit der Kinder fangen und halten können. Durch Konzentration und Kommunikation wird "kyokan" erzeugt.



Fortbildungen für Kitas und Grundschulen

Was bietet die Fortbildung?

Sie üben sich in der japanischen Kunst der Kamishibai-Aufführung, lernen die wesentlichen Eigenschaften des Kamishibai-Theaters und seine Geschichte kennen.

> Sie lernen, wie Sie mit dem Einsatz von Kamishibai Kinder in ihrer Erstund Zweitsprache fördern können.

Sie üben den Einsatz von Geschichten und wie Sie Kinder damit zum Sprechen anregen können – auch in größeren Gruppen.

> Sie lernen praktische Strategien kennen, um die Ausdrucksfähigkeit der Kinder zu erweitern.

Sie erfahren, wie man Kinder mit der Struktur von Geschichten vertraut machen und sie Schritt für Schritt dabei begleiten kann. Geschichten selber zu entwickeln.

Die Themen

Grundlagen-Modu

Die Kunst des Theaterspiels mit Papier

Geschichte und Besonderheiten von Kamishibai Die besondere Rolle der Erzählerin/des Erzählers

Aufbau-Module

Kleines Theater mit großer Wirkung

Strategien, die die Interaktion und die Sprache der Kinder fördern

Den Wortschatz und das Thema der Geschichte gezielt erweitern

Offen für alle Sprachen – Mehrsprachiges Erzählen mit Kamishibai

Bedeutung mehrsprachigen Erzählens Einsatz mehrsprachiger Geschichten

Erzählen mit Kamishibai – Wie Kinder zu Autoren werden

Die Entwicklung der Erzählfähigkeit Kernelemente von Geschichten Geschichten selbst erfinden

* Für die Aufbau-Module sind praktische Erfahrungen mit Kamishibai und das Grundlagen-Modul Voraussetzung.

Die Kooperationspartner

Karl Kübel Stiftung



für Kind und Familie

Getreu dem Leitgedanken "Jedes Kind ist wichtig!" engagiert sich die Karl Kübel Stiftung bundesweit mit dem Ziel, allen Kindern von Anfang an ein gutes Aufwachsen zu ermöglichen. Da ein gutes Bildungsfundament sich leichter entwickeln kann, wenn Kinder über einen reichen Sprachschatz verfügen, unterstützt die Stiftung auch Projekte, die Kinder erleben lässt, dass sie mit Sprache etwas bewirken können.

www.kkstiftung.de

Die Autorinnen der Publikation

Colpron, G./Dörfler, M.: "Kamishibai. Kleines Theater, große Wirkung". (Stadt Frankfurt 2016)



Guylène Colpron Die Sprachtherapeutin aus Quebec/Kanada lebt seit 16 Jahren in Deutschland. In den 1980er-Jahren entdeckte sie in Kanada Kamishibai für ihre Arbeit. Heute gibt sie Seminare und berät pädagogische Fachkräfte und Eltern. Ihr Fokus: sprachliche Bildung in Kitas, Qualität der Interaktion.



Mechthild Dörfler

Die Dipl. Pädagogin leitete von 2009 bis 2015 bei der Stadt Frankfurt ein Projekt zur Sprachlichen Bildung von Kindern in Kindertageseinrichtungen. Seit 2016 ist sie als Fachreferentin bei der Karl Kübel Stiftung tätig und für die Kinder- und Familienzentren zuständig, die Kooperationspartner der Stiftung sind.

Die Autorinnen sind Mitglied der Internationalen Kamishibai-Assoziation IKAJA, Tokyo.

Der Veranstalter



Multilinguale Kindereinrichtungen

"Zwei Sprachen sind ein Geschenk für jedes Kind! " Für Le Jardin, den gemeinnützigen Träger multilingualer Kindertagesstätten in Frankfurt am Main, ist dieser Satz Programm. Seit 2003 ist bei Le Jardin Mehrsprachigkeit Teil des Kita-Alltags. Der Träger bietet bilinguale Gruppen in Deutsch-Englisch, Deutsch-Französisch oder Deutsch-Spanisch an, die von multilingualen Teams geleitet werden (Immersionsmethode). Die positiven Erfahrungen mit der Erzählkunst des Kamishibai möchte Le Jardin auch anderen Interessenten zugänglich machen.

www.le-jardin.eu

Le Jardin ist verantwortlich für die Organisation und Durchführung der Veranstaltungen. Das Fortbildungskonzept haben Guylène Colpron und Mechthild Dörfler entwickelt. Sie verbinden die traditionelle japanische Erzählweise des Kamishibai mit dem Konzept der alltagsintegrierten Sprachbildung und rücken dabei die Qualität der Interaktion in den Mittelpunkt. Für die Seminare werden weitere Referent/innen hinzugezogen.

Wo finden die Fortbildungen statt?

Die eintätigen Seminare werden bundesweit angeboten. Diese können bei Le Jardin in Frankfurt stattfinden oder als Inhouse Seminar gebucht werden.

kamishibaikunst@le-jardin.eu